

ОТЗЫВ

на автореферат и диссертационную работу **Зайнуллиной Саиды Радиковны** «Традиционные формулы русских летописей: структура и семантика (на материале «Повести временных лет» по Лаврентьевскому списку), представленную на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.01 – русский язык

Современная лингвистика все чаще стремится применять новых исследовательские методики к изучению языковых особенностей исторических текстов. Работа С.Р.Зайнуллиной представляет собой пример подобного подхода, поскольку в ней с прагматической позиций выявляются закономерности функционирования конкретных конструктивных единиц в летописных отрезках разной жанровой отнесенности. Оценка традиционных летописных формул по структурно-семантическим признакам позволяет включить исследованный материал в широкий сопоставительный контекст при диахроническом изучении истории русского языка, а также расширяет представления об арсенале грамматических средств, используемых в летописях для решения определенных коммуникативно-стилистических задач.

При чтении автореферата сразу привлекает внимание цель исследования – выявление «структурно-семантических особенностей и закономерностей функционирования традиционных формул в ПВЛ в зависимости от жанрово-стилевой принадлежности фрагмента» (с.3). Очевидно, что достижение поставленной цели ставит перед автором сразу две проблемы: формулирование критериев для выделения формул и определение научной позиции по вопросу жанрово-стилевых характеристик исследуемого материала, учитывая существующие точки зрения на эту проблему. Саида Радиковна убедительно доказывает, что при разбивке текста летописи на тематические отрывки с учетом их традиционного языкового оформления и коммуникативной цели можно говорить о наличии и различии жанров и стилей. Разделение исследуемого материала на воинские, агиографические и деловые отрывки представляется хорошо аргументированным и обоснованным.

Особенно ценным в работе соискателя является демонстрация отличий древнерусской формулы от современного фразеологизма и сформулированные на основании этих отличий такие критерии распознавания традиционных формул в древнерусском тексте как 1) закрепленность в исторических словарях, 2) частотность употребления, 3) композиционная обусловленность (с.11). Таким образом, при выявлении формул привлекаются лексикографический, частотный и прагматический критерии. Определение критериев для выявления формул и демонстрация их практического применения в работе представляют собой несомненную научную и практическую ценность, поскольку вносят вклад в методологию работы с историческими текстами.

Саида Радиковна Зайнуллина отмечает, что процесс, в рамках которого традиционные формулы прошли путь от средства экспликации новых значений до стилистического средства, был непосредственно связан с распадом именного синкретизма и направлялся ходом развития языка и литературы. Этот тезис доказывается в практических главах (II, III) путем скрупулезного анализа материала. Выявленные в материале глагольные и именные формулы соотносятся с определенными по жанровым характеристикам отрывками.

Глагольные формулы оказываются обязательным признаком деловых и воинских отрывков, при этом глагольные формулы, присутствующие в деловых фрагментах, выполняют «функцию развития смысла» (с.11), а в воинских фрагментах оформляют все этапы рассказа о военном событии, а также приносят в текст образность. Именные формулы, представленные в материале, присутствуют в агиографических отрывках, что связано с необходимостью передавать религиозные понятия (атрибутивные именные формулы) или представлять максимально полную характеристику объекта (парные именные формулы). Представленные автором работы соответствия типа текста и применяемых в нем формул могут использоваться в дальнейшем при работе с другими летописными текстами, а также в диахронических фразеологических и стилистических исследованиях. Полномасштабное и многоплановое описание исторических русских текстов невозможно произвести без обращения к структурно-семантическим характеристикам, и в этом смысле методологический подход к материалу, представленный в данной работе, имеет хорошие перспективы.

Автореферат и диссертационная работа свидетельствуют о высоком научном потенциале Саиды Радиковны Зайнуллиной. Вынесенные на защиту положения теоретически обоснованы и доказаны. Работа соответствует критериям, установленным «Положением о порядке присуждения ученых степеней», утвержденным постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 года №842, а ее автор заслуживает присуждения искомой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.01 – русский язык.

Доктор филологических наук,
доцент кафедры русского языка
федерального государственного бюджетного
учреждения высшего профессионального образования
«Санкт-Петербургский государственный университет (СПбГУ)»
199034, Университетская наб., 11, Санкт-Петербург,
а.195, +7 (812) 328-94-25;
194064, ул. Политехническая, д.29/1, кв.31-А
pushkarevanata@gmail.com

Н.В.Пушкарёва



Подпись *Пушкарёва*

УДОСТОВЕРЯЮ

Специалист по кадрам *Санинков* 08 10 2015 г.